

20
OPATRENIE
Národnej banky Slovenska
zo 7. októbra 2014

**o uverejňovaní informácií obchodníkmi s cennými papiermi a pobočkami
zahraničných obchodníkov s cennými papiermi**

Národná banka Slovenska podľa § 74b ods. 4 zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o cenných papieroch) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) ustanovuje:

§ 1

(1) Informácie o obchodníkovi s cennými papiermi alebo pobočke zahraničného obchodníka s cennými papiermi, o ich činnosti a o opatreniach na nápravu a pokutách, ktoré im boli uložené obsahujú

- a) organizačnú schému, celkový počet zamestnancov podľa evidenčného stavu a osobitne počet vedúcich zamestnancov podľa evidenčného stavu,
- b) dátum zápisu do obchodného registra, dátum udelenia povolenia na poskytovanie investičných služieb a dátum skutočného začiatku vykonávania povolenia na poskytovanie investičných služieb,
- c) zoznam činností vykonávaných podľa udeleného povolenia,
- d) zoznam povolených činností, ktoré sa nevykonávajú,
- e) zoznam činností, ktorých vykonávanie bolo príslušným orgánom obmedzené, pozastavené, zakázané alebo bolo povolenie na ich výkon odobraté,
- f) citáciu výrokovej časti právoplatného rozhodnutia, ktorým bolo uložené opatrenie na nápravu¹⁾ v priebehu kalendárneho polroka,
- g) citáciu výrokovej časti právoplatného rozhodnutia, ktorým bola uložená pokuta²⁾ v priebehu kalendárneho polroka.

(2) Informácie o finančných ukazovateľoch obchodníka s cennými papiermi obsahujú, ak ide o

¹⁾ Napríklad § 22 ods. 1 písm. a) a b) zákona č. 530/1990 Zb. o dlhopisoch v znení zákona č. 430/2002 Z. z., § 144 ods. 1 písm. a) až d) a f) až o) zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o cenných papieroch) v znení neskorších predpisov, § 60 ods. 1 písm. a) až d), f) a g) zákona č. 429/2002 Z. z. o burze cenných papierov, § 202 ods. 1 písm. a) až d), f) až q) zákona č. 203/2011 Z. z. o kolektívnom investovaní v znení neskorších predpisov.

²⁾ Napríklad § 22 ods. 1 písm. c) a ods. 2 zákona č. 530/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, § 50 ods. 1 písm. d) zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 60 ods. 1 písm. e) zákona č. 429/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov, § 38 zákona č. 747/2004 Z. z. o dohl'ade nad finančným trhom a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

- a) obchodníka s cennými papiermi, ktorý zostavuje účtovnú závierku podľa osobitného predpisu,³⁾
1. údaje zo súvahy, uverejnené v súlade s požiadavkami medzinárodného štandardu pre finančné vykazovanie č. 7,³⁾
 2. údaje z výkazu ziskov a strát, uverejnené v súlade s požiadavkami medzinárodného štandardu pre finančné vykazovanie č. 7,³⁾
- b) obchodníka s cennými papiermi, ktorý nezostavuje účtovnú závierku podľa osobitného predpisu,³⁾
1. údaje z bilancie aktív a pasív,⁴⁾
 2. údaje z výkazu ziskov a strát.⁴⁾

(3) Informácie pobočky zahraničného obchodníka s cennými papiermi o finančných ukazovateľoch obsahujú

- a) účtovnú závierku zahraničného obchodníka s cennými papiermi,
- b) výročnú správu zahraničného obchodníka s cennými papiermi,
- c) správu nezávislého audítora z auditu ročnej účtovnej závierky zahraničného obchodníka s cennými papiermi ako súčasť ročnej účtovnej závierky zahraničného obchodníka s cennými papiermi,
- d) konsolidovanú účtovnú závierku zahraničného obchodníka s cennými papiermi,
- e) konsolidovanú výročnú správu zahraničného obchodníka s cennými papiermi,
- f) správu nezávislého audítora z auditu konsolidovanej účtovnej závierky zahraničného obchodníka s cennými papiermi ako súčasť konsolidovanej účtovnej závierky zahraničného obchodníka s cennými papiermi.

(4) Informácie o desiatich najväčších akcionároch obchodníka s cennými papiermi, ktorí majú sídlo alebo trvalý pobyt v Slovenskej republike a vlastnia aspoň 5 %-ný podiel na základnom imaní obchodníka s cennými papiermi, obsahujú, ak ide o

- a) fyzickú osobu
 1. meno a priezvisko,
 2. dátum narodenia,
 3. adresu trvalého pobytu,
 4. podiel na základnom imaní obchodníka s cennými papiermi,
 5. podiel na hlasovacích právach u obchodníka s cennými papiermi,
- b) fyzickú osobu – podnikateľa
 1. obchodné meno,
 2. identifikačné číslo organizácie,
 3. miesto podnikania,
 4. číslo zápisu do úradného registra alebo do inej úradnej evidencie,
 5. hlavný predmet podnikania,
 6. podiel na základnom imaní obchodníka s cennými papiermi,
 7. podiel na hlasovacích právach u obchodníka s cennými papiermi,

³⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1725/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa prijímajú určité medzinárodné účtovné štandardy v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 (Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ, kap. 13/zv. 32) v platnom znení.

⁴⁾ Opatrenie Národnej banky Slovenska z 29. júla 2014 č. 13/2014 o predkladaní výkazov, hlásení a iných správ obchodníkmi s cennými papiermi a pobočkami zahraničných obchodníkov s cennými papiermi na účely vykonávania dohľadu (oznámenie č. 223/2014 Z. z.).

- c) právnickú osobu neuvedenú v písmenách d) až f)
 - 1. obchodné meno a právnu formu,
 - 2. identifikačné číslo organizácie,
 - 3. sídlo,
 - 4. hlavný predmet činnosti,
 - 5. podiel na základnom imaní obchodníka s cennými papiermi,
 - 6. podiel na hlasovacích právach u obchodníka s cennými papiermi,
- d) obec alebo vyšší územný celok
 - 1. názov,
 - 2. identifikačné číslo organizácie,
 - 3. podiel na základnom imaní obchodníka s cennými papiermi,
 - 4. podiel na hlasovacích právach u obchodníka s cennými papiermi,
- e) Fond národného majetku Slovenskej republiky
 - 1. názov,
 - 2. identifikačné číslo organizácie,
 - 3. podiel na základnom imaní obchodníka s cennými papiermi,
 - 4. podiel na hlasovacích právach u obchodníka s cennými papiermi,
- f) orgán štátnej správy, ktorý vykonáva práva akcionára
 - 1. názov,
 - 2. identifikačné číslo organizácie,
 - 3. sídlo,
 - 4. podiel na základnom imaní obchodníka s cennými papiermi,
 - 5. podiel na hlasovacích právach u obchodníka s cennými papiermi.

(5) Informácie o desiatich najväčších akcionároch obchodníka s cennými papiermi, ktorí majú sídlo alebo trvalý pobyt v zahraničí a vlastnia aspoň 5 %-ný podiel na základnom imaní obchodníka s cennými papiermi, obsahujú, ak ide o

- a) fyzickú osobu
 - 1. meno a priezvisko,
 - 2. dátum narodenia,
 - 3. adresu trvalého pobytu alebo miesta podnikania,
 - 4. štát trvalého pobytu alebo miesta podnikania,
 - 5. podiel na základnom imaní obchodníka s cennými papiermi,
 - 6. podiel na hlasovacích právach u obchodníka s cennými papiermi,
- b) právnickú osobu
 - 1. obchodné meno a právnu formu,
 - 2. sídlo,
 - 3. štát sídla,
 - 4. podiel na základnom imaní obchodníka s cennými papiermi,
 - 5. podiel na hlasovacích právach u obchodníka s cennými papiermi.

(6) Informácie o akcionároch obchodníka s cennými papiermi neuvedených v odsekoch 4 a 5 obsahujú

- a) počet akcionárov obchodníka s cennými papiermi,
- b) podiel na základnom imaní obchodníka s cennými papiermi,
- c) podiel na hlasovacích právach u obchodníka s cennými papiermi.

(7) Informácie o štruktúre konsolidovaného celku obchodníka s cennými papiermi, ktorého je obchodník s cennými papiermi súčasťou, z hľadiska vzájomných vzťahov a z hľadiska zloženia tohto celku obsahujú

- a) obchodné meno, sídlo, hlavný predmet činnosti osoby, ktorá má postavenie materskej spoločnosti voči obchodníkovi s cennými papiermi, a názov štátu, v ktorom táto osoba prevažne pôsobí,
- b) obchodné meno, sídlo, hlavný predmet činnosti jednotlivých členov konsolidovaného celku a názov štátu, v ktorom títo členovia prevažne pôsobia,
- c) schému konsolidovaného celku,
- d) podiel obchodníka s cennými papiermi na základnom imaní a podiel obchodníka s cennými papiermi na hlasovacích právach jednotlivých členov konsolidovaného celku, na čele ktorého sa obchodník s cennými papiermi nachádza.

§ 2

(1) Informácie podľa § 1 sa uverejňujú v štátnom jazyku⁵⁾ na webovom sídle obchodníka s cennými papiermi alebo pobočky zahraničného obchodníka s cennými papiermi vo formáte umožňujúcom ich kopírovanie. Ak obchodník s cennými papiermi alebo pobočka zahraničného obchodníka s cennými papiermi nemá vlastné webové sídlo, tieto informácie sú na požiadanie sprístupnené k nahliadnutiu v prevádzkovom priestore každej organizačnej zložky obchodníka s cennými papiermi alebo pobočky zahraničného obchodníka s cennými papiermi. Informácie podľa § 1 zostávajú uverejnené aspoň do uverejnenia informácií za nasledujúci polrok alebo rok.

(2) Informácie podľa § 1 a podľa osobitného predpisu⁶⁾ sa uverejňujú podľa stavu k poslednému dňu príslušného kalendárneho polroka; to neplatí, ak ide o informácie podľa § 1 ods. 3 a 7, ktoré sa uverejňujú podľa stavu k poslednému dňu príslušného kalendárneho roka.

- (3) Informácie podľa § 1 ods. 1, 2 a 4 až 6 sa uverejňujú najneskôr do
- a) 11. augusta príslušného kalendárneho roka, ak ide o informácie podľa stavu k poslednému dňu prvého polroka kalendárneho roka,
 - b) 30. mája nasledujúceho kalendárneho roka, ak ide o informácie podľa stavu k poslednému dňu kalendárneho roka.

(4) Informácie podľa § 1 ods. 3 písm. a) až c) sa uverejňujú najneskôr do 30. apríla nasledujúceho kalendárneho roka. Informácie podľa § 1 ods. 3 písm. d) až f) a ods. 7 sa uverejňujú najneskôr do 30. mája bezprostredne nasledujúceho kalendárneho roka.

(5) Ak sa použije ako účtovné obdobie hospodársky rok, lehoty na uverejňovanie informácií určené v odsekoch 2 až 4 sa predlžujú o časový úsek, o ktorý je posunutý začiatok hospodárskeho roka oproti kalendárnemu roku.

⁵⁾ Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 270/1995 Z. z. o štátnom jazyku Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.

⁶⁾ Časť VIII. nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013.

§ 3

(1) Uverejnené informácie, o ktorých sa zistí, že sa podstatne odchyľujú od skutočnosti alebo že sú neúplnými informáciami, sa výrazne označia slovami „NESPRÁVNE INFORMÁCIE“. Informácie, ktoré sú opravou neúplných informácií alebo informácií, ktoré sa podstatne odchyľujú od skutočnosti, sa výrazne označia slovami „OPRAVENÉ INFORMÁCIE“.

(2) Na účely tohto opatrenia sa podstatným odchylením uverejnených informácií od skutočnosti rozumie, ak

- a) obchodník s cennými papiermi alebo pobočka zahraničného obchodníka s cennými papiermi
 1. uverejní v zozname podľa § 1 ods. 1 písm. c) činnosť, na ktorú nemá udelené povolenie,
 2. neuverejní v zozname podľa § 1 ods. 1 písm. e) činnosť, ktorej vykonávanie bolo príslušným orgánom obmedzené, pozastavené, zakázané alebo povolenie na jej výkon bolo odobraté,
 3. uverejní nesprávnu citáciu výrokovvej časti právoplatného rozhodnutia, ktorým bolo uložené opatrenie na nápravu alebo pokuta,
 4. uverejní informáciu o finančných ukazovateľoch, ktorá sa odchyľuje od skutočnosti najmenej o 5 % hodnoty príslušného ukazovateľa,
- b) obchodník s cennými papiermi v uverejnených informáciách podľa § 1 ods. 4 sa odchyľuje v akomkoľvek údaji od skutočnosti.

§ 4

Banka alebo pobočka zahraničnej banky, ktorá má povolenie na poskytovanie investičných služieb, investičných činností a vedľajších služieb podľa zákona a investovanie do cenných papierov na vlastný účet, pri uverejňovaní informácií podľa § 74b ods. 1 a 3 zákona postupuje podľa osobitného predpisu.⁷⁾

§ 5

Týmto opatrením sa preberajú právne záväzné akty Európskej únie uvedené v prílohe.

§ 6

Zrušuje sa opatrenie Národnej banky Slovenska z 21. septembra 2010 č. 16/2010 o uverejňovaní informácií obchodníkmi s cennými papiermi a pobočkami zahraničných obchodníkov s cennými papiermi (oznámenie č. 388/2010 Z. z.) v znení opatrenia č. 20/2011 (oznámenie č. 507/2011 Z. z.).

⁷⁾ Opatrenie Národnej banky Slovenska z 2. septembra 2014 č. 16/2014 o uverejňovaní informácií bankami a pobočkami zahraničných bánk (oznámenie č. 237/2014 Z. z.).

§ 7

Toto opatrenie nadobúda účinnosť 1. novembra 2014.

Jozef Makúch v. r.
guvernér

Vydávajúci útvar: odbor regulácie
oddelenie regulácie trhu cenných papierov
a dôchodkového poistenia

tel. č.: +421 2 5787 3301
fax: +421 2 5787 1118

Príloha k opatreniu č. 20/2014

Zoznam preberaných právne záväzných aktov Európskej únie

1. Smernica Rady 89/117/EHS z 13. februára 1989 o povinnostiach pobočiek úverových inštitúcií a finančných inštitúcií zriadených v členskom štáte majúcich svoje ústredie mimo tohto členského štátu, týkajúcich sa uverejňovania ročných účtovných dokladov (Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ kap. 6/zv.1).
2. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/36/EÚ z 26. júna 2013 o prístupe k činnosti úverových inštitúcií a prudenciálnom dohľade nad úverovými inštitúciami a investičnými spoločnosťami, o zmene smernice 2002/87/ES a o zrušení smerníc 2006/48/ES a 2006/49/ES (Ú. v. EÚ L 176, 27.6.2013).

